Honeywell

APPLICATION (GB)

THE V4600 AND V8600 ARE COMBINATION GAS CONTROLS COMPRISING PILOTSTAT OPERATOR AND STRAIGHT-LINE SERVO PRESSURE REGULATOR. THE CONTROL TOGETHER WITH HONEYWELL PILOTBURNER/THERMOCOUPLE AND ROOM/BOILER THERMOSTATS CAN PROVIDE FULLY AUTOMATIC CONTROL OF A DOMESTIC CENTRAL HEATING BOILER WARM-AIR FURNACE, BACK-BOILER OR WATERHEATER

VERWENDUNG (D)

DIE GAS-SICHERHEITS- UND REGELVENTILE V4600 UND V8600 ENTHALTEN ZÜNDSICHERUNG, VENTILANTRIEB SOWIE EINEN NACH DEM SERVOPRINZIP ARBEITENDEN DRUCKREGLER MIT GERADER REGELUNGSCHARAKTERISTIK, ZUSAMMEN MIT EINEM HONEYWELL-ZÜNDBRENNER UND THERMOELEMENT SOWIE EINEM RAUM- ODER KESSELTHERMOSTATEN DIENEN SIE ZUR VOLLAUTOMATISCHEN REGELUNG VON ZENTRALHEIZUNGSKESSELN, WARMLUFT-ERZEUGERN, BOILERKESSELN UND WARMWASSERBEREITERN

TOEPASSING (NL)

DE GASREGELCOMBINATIES V4600 EN V8600 ZIJN BESTEMD VOOR DE BEVEILIGING EN REGELING VAN MET GAS GESTOOKTE VERWARMINGSTOESTELLEN, ZOALS CV-KETELS EN LUCHTVERWARMERS, DIE ZIJN UITGERUST MET EEN CONTINU BRANDENDE WAAKVLAM MET THERMOKOPPEL. ZIJ ZIJN GESCHIKT VOOR TOEPASSING MET ALLE GENORMALISEERDE DISTRIBUTIEGASSEN VAN DE 1E, 2E EN 3E FAMILIE (STADSGAS, AARDGAS EN LP-GAS). DE V4600- EN V8600-SERIE VOLDOET AAN ALLE EUROPESE KEURINGSEISEN OP DIT GEBIED.

APPLICAZIONE (I)

LE V4600 E V8600 SONO VALVOLE COMBINATE PER GAS CHE COMPRENDONO UN PILOSTATO, UN AZIONATORE E UN REGOLATORE DI PRESSIONE SERVOAZIONATO A PASSAGGIO DIRETTO. ESSE, IN ASSOCIAZIONE AL COMPLESSO BRUCIATORE PILOTA/TERMOCOPPIA HONEYWELL ED AI TERMOSTATI AMBIENTE O PER CALDAIA CONSENTONO UNA COMPLETA REGOLAZIONE AUTOMATICA DELLE CALDAIE PER IL RISCALDAMENTO CENTRALIZZATO DEI GENERATORI AD ARIA CALDA E DELLE CALDAIE PER RISCALDAMENTO DOMESTICO

APPLICATION (F)

LES V4600 ET V8600 SONT DES BLOCS COMBINÉS A GAZ COMPRENANT UN PILOSTAT, UN OPÉRATEUR ET UN SERVO-RÉGULATEUR DE PRESSION. CES BLOCS, UTILISÉS AVEC UNE VEILLEUSE ET UN THERMOCOUPLE HONEYWELL, DONNENT A L'AIDE D'UN THERMOSTAT D'AMBIANCE OU D'UN AQUASTAT, UN CONTRÔLE AUTOMATIQUE D'UNE CHAUDIÈRE DE CHAUFFAGE CENTRAL DOMESTIQUE, D'UN GÉNÉRATEUR D'AIR CHAUD, OU D'UN CHAUFFEAU

ANVENDELSE (DK)

V4600 OG V8600 KOMBINATIONSGASKONTROLLEN INDBEFATTER BÅDE PILOTSTAT OPERATOR OG LIGELØBS SERVOTRYKREGULATOR. EN GASKONTROL, HONEYWELL'S PILOTBRÆNDER/TERMOKOBLER OG RUM/KEDELTERMOSTATER KAN TILSAMMEN YDE FULDAUTOMATISK KONTROL AF CENTRALVARMEKEDLER, VARMLUFTSOVNE ELLER VANDVARMERE

7711R10-NE

Subject to change without notice. Printed in the Netherlands.

SERVO-OPERATED COMBINATION GAS CONTROLS

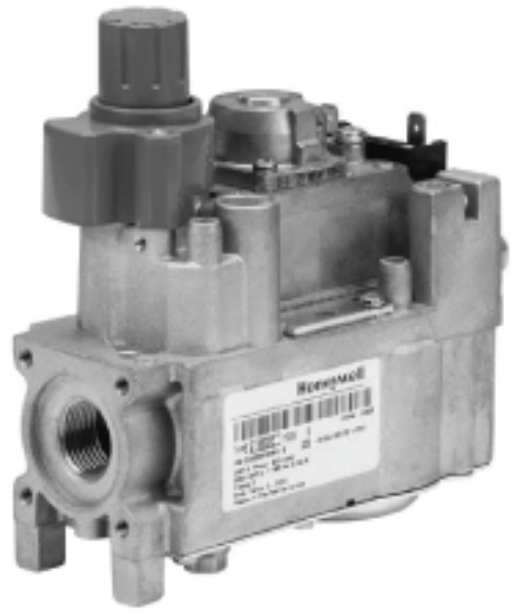
GAS-REGELVENTILE

GASREGELCOMBINATIE MET THERMO-ELEKTRISCHE BEVEILIGING

VALVOLE COMBINATE PER GAS

SERVO-REGULATEURS MIXTES POUR GAZ

SERVOSTYREDE KOMBINATIONSGASKONTROLLER



V4600/V4610 A, B, C, D
V8600/V8610 A, B, C, D

RESIDENTIAL DIVISION MU1R-9020

Technische gegevens

TYPEN
V4600 serie: 220/240 V ~ 50 Hz, 110 V ~ 60 Hz of 220 V ~ 60 Hz
V4610 serie: 220/240 V ~ 50 Hz, 10 mbar tegendruk
V8600 serie: 24 V ~ 50 Hz of 24 V ~ 60 Hz of 15 V ⎓
V8610 serie: 24 V ~ 50 Hz, 10 mbar tegendruk
A-typen: met drukregelaar, direct openend
B-typen: zonder drukregelaar, direct openend
C-typen: met drukregelaar, langzaam openend (Softlite)
D-typen: zonder drukregelaar, langzaam openend (Softlite)

AFMETINGEN
Zie fig. 3 en 4.

GASZIJDIGE AANSLUITINGEN
In- en uitlaatzijde voorzien van:
- 1/2" of 3/8" BSP.PI binnendraad volgens BS 21 (ISO R7).
- Aansluiting t.b.v. klemfitting voor pijp 23 mm diam.
- Inlaat 3/4" BSP.PI, binnendraad volgens BS 21 (ISO R7); uitlaat met aansluiting t.b.v. klemfitting voor pijp 23 mm diam.
- Rechte of haakse aanbouwflenzen in diverse aansluitmaten (zie onder Accessoires).

Waakvlamaansluiting: d.m.v. klemfitting voor 1/4", 4 of 6 mm diam. waakvlamleiding.

AANSLUITING DRUKCOMPENSATIE
De drukregelaar heeft een M5 aansluiting voor drukcompensatie leiding van de verbrandingskamer.

DOORSTROOMCAPACITEIT
Opgave in m^3_s/h lucht bij een drukverlies zoals aangegeven.

Type	Δ P (mbar)	Aansluitmaat	Capaciteit	
			zonder zeef	met zeef
V4600/V8600*	2,5	¾" x ¾"	2,80	2,50
		½" x ½"	3,45	3,15
		23 dia x 23 dia	3,90	3,70
		¾" x 23 dia	3,60	3,40
V4610/V8610	5	½" x ½"	4,1	3,8

* NB. Voor typen die voldoen aan de Duitse norm klasse "D" (4 mbar tegendruk) geldt een gereduceerde capaciteit, t.w.: 0,8 m^3_s/h.

MINIMALE REGELBARE CAPACITEIT
0,31 m^3_s/h lucht.

OMGEVINGSTEMPERATUUR
0 ... 70 °C.

MAXIMUM WERKDRUK
De Pmax indicatie op het huis van het gasregelblok is de max.druk waarbij het gasregelblok nog goed functioneert.
De toegepaste drukregelaar bepaalt de werkelijke maximum werkdruk. Zie onderstaande tabel.

Type	Instelgebied drukregelaar (mbar)	Maximum werkdruk (mbar)
A,C	2,5 ... 20	30
	3 ... 37*	45
	5 ... 50*	60
B,D	–	60

* Ook toe te passen waar drukregeling van LP-gas niet is toegestaan. In dat geval instelschroef indraaien tot hij blokkeert.

INGEBOUWDE GASFILTERS
- Fijnmazige zeef aan inlaatzijde van het regelblok (niet bij alle uitvoeringen).
- Filter voor het waakvlamgas.

MONTAGEGATEN
Twee M5-montagegaten bevinden zich aan de onderzijde van het basisblok.
T.b.v. montage van de aanbouwflenzen zijn er aan in- en uitlaatzijde vier M5-montagegaten met schroefdraaddiepte van 6,5 mm.

ELEKTRISCHE GEGEVENS

Voedingsspanning	Opgenomen str. sterkte (mA)	Opgenomen vermogen (W)
15 V ⎓	313	4,7
24 V ~ 50 Hz	211*	3,8
220/240 V ~ 50 Hz	20,4/24	3,4/4,5
24 V ~ 60 Hz	266*	4,7
110 V ~ 60 Hz	58	4,7
220 V ~ 60 Hz	21,1	3,5

* Het warmte anticipatie-element van de kamerthermostaat dient op deze stroomwaarde te worden ingesteld (indien van toepassing).

De inschakelstroom en -vermogen zijn gelijk aan houdstroom resp. duurvermogen.

Netspanningsvariatie tussen 85% en 110% is toegestaan.

ELEKTRISCHE UITVOERING (met beschermkap)
IP 40

ACCESSOIRES (afzonderlijk te bestellen)
Beschermkap voor aansluitklemmen:
(met kabelinvoergat geschikt voor Heyco-trekontlastklem):
- Kabelinvoer boven 45.003.022-001
- Kabelinvoer achterzijde 45.003.023-001

Aanbouwflenzen:
- Recht, ½" BSP.PI 45.002.776-003
- Recht, ¾" BSP.PI 45.002.776-004
- Haaks, ½" BSP.PI 45.002.776-005
- Haaks, ¾" BSP.PI 45.002.776-006
- Haaks, M22 x 1 45.002.776-007
- Recht, M22 x 1 45.002.776-008

Inbouw

BELANGRIJK
1. De gasregelcombinatie is uitsluitend bestemd voor inbouw in gasverbruikstoestellen.
2. Installatiewerkzaamheden dienen uitsluitend te geschieden door een erkend installateur of door bevoegd personeel.
3. Sluit de gastoevoer naar het toestel af alvorens met installatiewerkzaamheden te beginnen.
4. Schakel de elektrische voeding van de installatie uit alvorens met bedrading te beginnen.
5. Voorkom het binnendringen van stof en vuil in in- en uitlaat van het regelblok.
6. Verricht na het voltooien van de installatiewerkzaamheden alle noodzakelijke controles.

MONTAGE STAND
De V4600/V8600 gasregelcombinaties mogen worden gemonteerd onder een hoek van max. 90 ° in elke richting, gerekend vanuit de stand van het regelblok waarbij de bedieningsknop rechtop staat.

AANSLUITING HOOFDGASLEIDING
1. Gebruik uitsluitend conische fittingen die voldoen aan BS 21 (ISO R7) of nieuwe pijp die goed is ontbraamd en waaruit alle metaalschilfers zijn verwijderd.
2. Breng niet teveel schroefdraad op het pijpuiteinde aan en schroef de pijp niet te ver in het regelblok of in de flens. Hierdoor kan het regelblok vervormen of scheuren. Zie onderstaande tabel.

Aansluitmaat (inch)	Maximale draadlengte (mm)
3/8	14,0
1/2	18,6
3/4	19,9

3. Breng een matige hoeveelheid afdichtingsmiddel van goede kwaliteit op de pijp aan, maar houd de eerste twee draadgangen vrij. Als alternatief mag ook teflon afdichtingstape worden gebruikt, afdichtingspasta heeft echter de voorkeur.
4. Indien een flens wordt toegepast, fit de pijp eerst aan de flens en monteer vervolgens de flens aan het gasblok. Overtuig u ervan dat de 'O'-ring goed is aangebracht in de hiervoor bestemde uitsparing in de flens.
5. Controleer of de stroomrichting van het gas overeenkomt met de pijlrichting op de onderzijde van het gasblok.

AANSLUITING DRUKCOMPENSATIELEIDING

BELANGRIJK

Afknellen van de drukcompensatieleiding kan een verminderde werking van de drukregelaar veroorzaken. Het gebruik van een metalen leiding wordt daarom aanbevolen.

AANSLUITING WAAKVLAMLEIDING

1. Werk het uiteinde van de leiding recht af en verwijder de bramen.
2. Schuif de klemfitting over het uiteinde van de leiding.
3. Schuif de leiding zo diep mogelijk in de aansluiting van het regelblok, breng de fitting op z'n plaats en draai hem handvast aan.
4. Draai nu, met behulp van een steeksleutel (11 mm), de klemfitting ongeveer 1½ slag verder aan. In deze slag breekt de klemring van de fitting af en wordt een gasdichte verbinding verkregen.
5. Sluit nu het andere uiteinde van de waakvlamleiding aan op de waakvlambrander. Volg hierbij het montagevoorschrift van de fabrikant van de waakvlambrander.

BELANGRIJK

Na het vastdraaien van de klemfitting in het regelblok de leiding niet meer buigen i.v.m. kans op gaslek.

AANSLUITING THERMOKOPPEL

BELANGRIJK

De thermokoppelaansluiting is een elektrische verbinding waaraan hoge eisen worden gesteld. Derhalve moet deze aansluiting droog en schoon zijn en mag er beslist geen afdichtingsmiddel worden gebruikt.

1. Plaats het thermokoppeluiteinde in de daarvoor bestemde aansluiting op het regelblok (2 mogelijkheden).
2. Draai de klemmoer met de hand vast en daarna nog **maximaal een kwartslag** met een steeksleutel (10 mm).
3. Vermijd het scherp buigen van de thermokoppelleiding (min. straal 25 mm).

DRUKMEETNIPPEL

Het regelblok is aan in- en uitlaatzijde uitgevoerd met een drukmeetnippel (9 mm dia.) voor controle van de gasdruk. Voor gebruik de schroef een halve slag losdraaien en de slang over de nippel schuiven. **Overtuig u ervan dat de schroef na de controle weer wordt vastgedraaid.**

ELEKTRISCHE AANSLUITING

BELANGRIJK

1. Schakel de voedingsspanning naar het toestel uit alvorens met elektrische aansluiting te beginnen.
2. Voorkom kortsluiting van de aansluitklemmen van zwakstroom gasregelblokken. Dit kan tot gevolg hebben dat het warmte anticipatie-element van de kamerthermostaat verbrandt.
3. Bedrading moet voldoen aan de geldende voorschriften.
4. De aansluiting dient overeenkomstig de instructies van de fabrikant van het toestel te geschieden. Indien deze niet voorhanden zijn zie dan de voorbeeld-aansluitschema's in fig. 1 en 2.

Gebruik bedrading die bestand is tegen een omgevingstemperatuur van 105 °C.
De elektrische gasregelklep is voorzien van vlakstekers geschikt voor 6,3 mm opschuifstekers (bijv. AMP-faston, serie 250) én van schroefklemmen.

BEDRADING VAN STERKSTROOM (220/240 V ~ 50 Hz, 110 V ~ 60 Hz OF 220 V ~ 60 Hz) GASREGELBLOKKEN, (zie fig. 1)
Installeer de sterkstroom ruimte thermostaat (of andere temperatuur regelaar) en de overige apparatuur, zoals vereist. Voorkom aanrakingsgevaar van de AMP-opschuifstekers en maak gebruik van plastic isolatiehulzen die hiervoor in de handel zijn. Bij gebruik van een beschermkap moet een kabelklem met trekontlasting (Heyco) worden toegepast.

BEDRADING VAN ZWAKSTROOM (24 V ~ 50 Hz OF 24 V ~ 60 Hz) GASREGELBLOKKEN, (zie fig. 2)
Installeer de transformator, de zwakstroom thermostaat en de overige apparatuur zoals vereist. Pas voor de voeding van zwakstroom gasregelblokken een veiligheidstransformator toe van voldoende vermogen. Stel het warmte anticipatie-element van de kamerthermostaat in op de stroomsterkte die op het gasregelblok staat vermeld.

BEDRADING VAN GASREGELBLOKKEN VOOR 15 V ⎓
Volg de instructies van de fabrikant van het gasverbruikstoestel.

BELANGRIJK

Teneinde een betrouwbaar sluiten van de klep te realiseren, is het noodzakelijk dat de spanning over de aansluitklemmen van de gasregelklep tot 0 gereduceerd wordt.

BELANGRIJK

Voer na installatie van het gasblok de volgende dichtheidscontrole uit:

Stel de hoofdbrander in bedrijf en breng een lekopsporingsmiddel aan op alle gaszijdige aansluitingen van het gasblok, zoals de in- en uitlaat en de waakvlamaansluiting. Als lekopsporingsmiddel kan eventueel ook een sterke zeep/water oplossing dienen. De vorming van bellen wijst op een lekkage.
De toegepaste lekcontrolemiddelen mogen geen agressieve bestanddelen bevatten.

BEDIENING

De bediening van gasregelblokken V4600 en V8600 geschiedt d.m.v. een bedieningsknop met symbolen voor ontsteken (vlamsymbool) en uitschakelen (stip).

IN BEDRIJF STELLEN

1. Druk de knop in en houd deze ingedrukt.
2. Ontsteek de waakvlam.
3. Houd, nadat de waakvlam is ontstoken, de knop nog ca. 20 s ingedrukt.
4. Laat de knop los.
5. Als de waakvlam niet blijft branden, moet een wachttijd van tenminste 3 minuten in acht worden genomen, voordat een nieuwe poging om de waakvlam te ontsteken, kan worden ondernomen.

UITSCHAKELEN

Door de bedieningsknop rechtsom te draaien tot hij stuit, wordt de gastoevoer naar het toestel geheel afgesloten. De knop kan direct hierna worden losgelaten.

BELANGRIJK

Een ingebouwde inrichting tegen bedieningsfout (de zgn. herinschakelvergrendeling) zorgt ervoor dat de knop niet opnieuw kan worden ingedrukt en het toestel niet kan worden ingeschakeld, voordat het thermokoppel voldoende is afgekoeld en de veiligheidsklep is gesloten.
Wanneer de knop wordt ingedrukt tijdens deze afkoelingsperiode zal er wel gas naar de waakvlambrander kunnen stromen, maar bij loslaten van de knop sluit de klep deze gastoevoer weer af. Er kan in deze situatie dus nooit opnieuw hoofdgas worden vrijgegeven.
Wacht na het uitschakelen tenminste 1 minuut alvorens opnieuw de waakvlambrander te ontsteken.

Instelling en controle

BELANGRIJK

1. Instelling dient uitsluitend te geschieden door een erkende installateur of door bevoegd personeel.
2. De door de toestelfabrikant verstrekte controle- en service instructies dienen nauwgezet te worden opgevolgd. Indien deze niet voorhanden zijn, volg dan onderstaande richtlijnen.

INSTELLING WAAKVLAM

Het regelblok wordt afgeleverd met de instelschroef afgesteld op maximum capaciteit. Voor juiste instelling van de waakvlam grootte raadpleeg de instructies van de toestelfabrikant of de fabrikant van de waakvlambrander. Indien instelling noodzakelijk is, draai dan de **instelschroef** (zie fig. 3) rechtsom voor verkleining of linksom voor vergroting van de waakvlam.

INSTELLING UITLAATDRUK V4600A,C/V8600A,C, (zie fig. 3)

1. Verwijder de drukcompensatieleiding (indien aanwezig).
2. De elektrische stuurgasklep moet zijn bekrachtigd voordat de uitlaatdruk kan worden ingesteld.
3. Controleer of er gas door het regelblok stroomt m.b.v. een gasverbruiksmeter of een manometer aangesloten op de **drukmeetnippel** aan de uitlaatzijde.
4. Verwijder de afdekschroef van de drukinstelschroef.
5. Verdraai met een goed passende schroevedraaier de **drukinstelschroef** langzaam tot de gewenste waarde is verkregen. Draai de schroef rechtsom voor verhoging en linksom voor verlaging van de uitlaatdruk.
6. Draai bij niet-regelende uitvoeringen (LP gas) de instelschroef rechtsom tot hij stuit.
7. Plaats na instelling de afdekschroef weer op de drukregelaar.
8. Herstel de aansluiting voor de drukcompensatie (indien van toepassing).

CONTROLE VAN DE LANGZAAM OPENENDE TYPEN (Softlite)

De aanvangsdruk van de langzame opening is door de fabriek vast ingesteld.
Controleer het ontstekingsgedrag en het vlambeeld van de hoofdbrander gedurende de periode van de geleidelijke gasvrijgave.
De hoofdbrander dient vlot en rustig te ontsteken, zonder ongewenste verschijnselen zoals vlamomslag op het spuitstuk e.d. De vlam dient